



Hackney Homes news

October / November 2009

**Black History Month
October 2009**

See page 2

7

Book
Competition

8

Luncheon Clubs
for over 55's

10

£2.9 million for greener
Hackney Homes

© Dennis Morris - www.dennismorris.com - all rights reserved

LOOK OUT FOR OUR NEW FEATURE:
Stories suggested by Hackney Homes residents



www.hackneyhomes.org.uk



HackneyHomes

In partnership with  Hackney Council

Are you a poet or rapper?

Would you be interested in performing at Hackney Homes Black History Month Event? Your piece should focus on black history, culture and Hackney. We will be holding auditions in advance so if you are interested, contact the Communications team on **020 8356 3527** or email **housingeditor@hackneyhomes.org.uk**



Who do you think deserves an award?

Hackney Homes needs your help. We're calling all our residents to tell us about the people you know who have gone above and beyond the call of duty for their families, neighbours or communities. Let us know by nominating them for an Active Residents Award later this year.



Black History Month celebrates black history, culture and heritage and its contribution to British society.

To mark this, Hackney Homes is hosting an event for residents on Monday 26th October 2009 at Ocean on Mare Street. It promises to be a spectacular celebration of black culture and history in Hackney.

There will be competitions and performances from African dancers, a reggae artist, steel band, inspirational speaker and poet. African and Caribbean refreshments will also be provided.

Why not embrace the spirit of Black History Month and come in your cultural attire and you could win the best dressed prize. Imagine colourful ankaras, saris, or traditional kilts - the choice is yours.

To register to attend as places are limited, contact Hackney Homes Communications Team on **020 8356 3528**.

Visit www.hackney.gov.uk/black-history-month for a full listing of events, organised throughout the month of October across Hackney's libraries, schools and Hackney Museum.



October is **Black History Month**



10% off tasty African Caribbean cuisine in Hackney

Throughout October and to celebrate Black History Month, Hackney Homes has teamed up with three local restaurants who will offer you 10% off your bill.

The restaurants are:

- Yum Yum Caribbean restaurant on Lower Clapton Road
- Excelline East African restaurant on Mare Street
- R & B Caribbean Restaurant on Clarence Road

To obtain the 10% discount, simply take this issue of Hackney Homes News to the participating restaurant.



Left: Ben Woodley and Jammie Dickens joint winners of the Hackney Homes young resident 2008. They are pictured with Rupert Tyson (centre), Chairman of Hackney Homes Board at last year's awards ceremony

Ben Woodley, said: "It was a real surprise to win the award last year. We have used the prize money to continue to publicise the youth club locally and to encourage more young people to attend and make friends."

This year, an additional category has been added in honour of a well known and respected resident who passed away earlier this year. The Ron Devoti Award will recognise residents who have dedicated years to improving the community in which they live.

All short listed residents will be invited to a special awards ceremony hosted by Hackney Homes and they could be the winner of £1,000 prize money to spend on local projects.

The closing date for nominations is Friday 6th November 2009.

Below: Residents from Hawksley Court Estate who won Resident Group of the Year last year.



Recognising Hackney's finest

Hackney Homes Active Resident Awards 2009

It's that time of the year again and Hackney Homes is encouraging all our residents to recognise the people living on Hackney Homes estates who make their community a better place to live.

- Do you know someone in Hackney making a difference?
- Is one of your neighbours an unsung hero?
- Are you part of a group that has done something unusual or creative for the community?

If so, there are three categories to choose from – Resident of the Year, Group of the Year and Young Person of the Year.

How you can nominate?

Online: Log onto www.hackneyhomes.org.uk and click on link for Active Residents Awards

Local Neighbourhood

Offices: Drop in to your local office and fill in a form – full listing on back page

Telephone: 020 8356 3527

Last year, two young rising stars from Hackney's estates, Ben Woodley and Jammie Dickens swept the board winning the Young Resident of the Year category as well as Resident Group of the Year.

Hackney Homes' residents enjoy 'Green for a Day' on their estate

Residents from Whiston and Goldsmiths Estate recently enjoyed the relaxed atmosphere of Hackney's 'Green for a Day' event as part of European Mobility Week. Activities on the day, included free bike check ups, films, gardening demonstrations and fun games for children.

Right: Doreen Emerick, Secretary and Joint Chair of Whiston and Goldsmiths Estate TRA



Did you know that there are around 8,000 leaseholders in Hackney?

This page is dedicated to news and information for leaseholders and freeholders.

Regeneration in the spotlight £80 million boost to housing

Hackney Council has announced major capital investments of more than £80 million for affordable housing during the next 12 months.

This includes £45 million for the borough's Decent Homes programme, including 1,400 new kitchens and bathrooms, and £22 million to progress the 20-year, 4,500-home regeneration of Woodberry Down. Approximately £16 million will kick start construction of 117 properties to re-house existing residents.

Cllr Karen Alcock, Deputy Mayor of Hackney, said: "We made a pledge to residents to bring Hackney's housing into the 21st century, and despite the current economic climate this major investment by the Council in our estates and Decent Homes programme over the next year will help us to honour that commitment." She continued:

"We have development opportunities that are ready to provide residents with much-needed homes for rent and shared ownership – we are working with the Homes and Communities Agency (HCA) and other potential investors on the best way to bring these forward."



Four new faces join the Hackney Homes Board

Following a recruitment process, three independent members, Pamela Lockley (a), Andrew McMillan (b) and Tom Tyson (c) have been appointed, a new leaseholder representative, Joel Gordon (d) has been elected and the current resident representative for Stoke Newington David Larkin as been re-elected.

The independent members – Pamela, Andrew and Tom all bring vast experience and knowledge of housing, communications and policy development to the Board.

The leaseholder representative Joel Gordon has lived Hackney for over three years and has a passion for getting involved to make a difference to the lives of local people.

Rupert Tyson, Chair of Hackney Homes Board, said: "I am pleased with the new appointments to the Hackney Homes Board. Over the past three years, the Board has worked closely with Hackney Homes and Hackney Council officers and together we have brought about changes and improvements to the services delivered to residents. I and the rest of the Board look forward to working with Tom, Joel, Pam and Andrew to build on these successes."

For more information about the Hackney Homes Board, check the website www.hackneyhomes.org.uk.

Gas safety checks for leaseholders

As a leaseholder, it is your responsibility to ensure that all gas appliances in your home (whether you live in it or sublet it) are serviced at least once a year. Failure to do so can result in prosecution.

To make it easier for you to arrange annual checks, Hackney Homes is considering offering a reasonably priced gas safety service to leaseholders. We have a team of skilled gas engineers who carry out annual checks in our 23,000 tenanted homes and who currently achieve checks in 99% of homes.

We need to ensure that there will be a sufficient take up from leaseholders before putting arrangements in place. To let us know your thoughts, please email service.charges@hackneyhomes.org.uk or call 020 8356 2298.



Letting or thinking of letting your property?



If you are letting your leasehold property or thinking of doing so, do let us know so that we can keep you up to date with service charge invoices, statutory notices and other important information.

Please send us a signed copy of the Shorthold Tenancy Agreement, details of the managing agent if you are using

one, your correspondence address and telephone number in the event of an emergency, along with a registration fee of £30.00

Call 020 8356 2100 or email service.charges@hackneyhomes.org.uk if you need any further information.



New Anti-Social Behaviour Out of Hours Helpline

If you experience anti-social behaviour during the night and are unsure of where to turn; you can now call Hackney Homes' **Out of Hours Helpline** from **7pm to 5am, seven days week** on **020 8356 3310**.

Staff will provide support, advice and a response to low level anti-social behaviour issues and concerns you may have, in the strictest of confidence. Remember you can still report any issues or concerns you may have during the day through your Local Neighbourhood Office.

Having Difficulty Paying Your Service Charges

We recognise that some leaseholders and freeholders may be finding it difficult to pay charges especially during this economic downturn. If you are experiencing difficulties, contact us on 020 8356 2299 to discuss your circumstances and we will advise you on the best way forward.

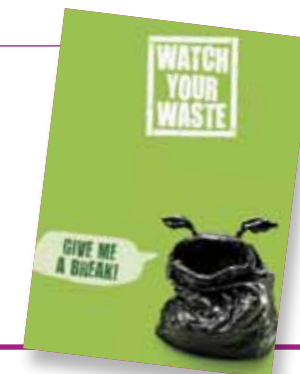
Leasehold & Freehold Forum

The Hackney Forum exists to facilitate the interests of Hackney homeowners. It is an independent body of volunteers funded by member subscription. The forum deals directly with Hackney Homes and all levels of Government, in order to address matters that affect you. For more information, visit www.hackneyhomeowners.org.uk

Are you a tenant and would you like to be a member of the new National Tenant Voice (NTV)?

This will include a National Tenant Council of 50 tenants who will act as a sounding board on social housing policy issues on a national scale. Recruitment for the 50 tenants has started. For more details or to apply go to www.hays.com/jobs/ntv or call the freephone number 0800 917 7396. **Closing date is 16th October 2009.**

'Watch Your Waste Week' is between 19th and 25th October. Take part and discover how LITTLE rubbish it is possible to produce over seven days in Hackney's Zero Waste Challenge by reducing, reusing and recycling as much as you can. To enter and find out all you need to know call **0208 356 3806** or email ander.zabala@hackney.gov.uk



60 Seconds with...

James Clarke
Director of Hackney Citizens Advice Bureau (CAB)



How long has the Citizens Advice Bureau been around?

This year marks the 70th anniversary – launched a day after the start of the Second World War, the service now helps two million people each year.

What has been the effect of the recession?

The CAB in Hackney has seen a marked increase in debt, benefits, housing and employment enquiries.

How can Hackney residents support the service?

Volunteers make up 80% of the staff. People can volunteer in many different roles, not only as advisers. For example we are currently seeking volunteers to help with administration and publicity, plus recruit more local residents to the charity's Trustee Board. **Call Paul Fortt on 020 8525 6379 or email pfortt@eastendcab.org.uk for an application form.**

Credit: Gary Manhine. Left-right: Paralympian Dervis Konuralp; graduates Diane Russell, Barbara Dormer, Heather Green; Speaker of Hackney



Getting involved in the 2012 Games

There are many ways for residents to get involved in opportunities related to the 2012 Olympic and Paralympic Games – and one way is to become a volunteer.

More than 150 Hackney residents graduated from a London 2012-related volunteering programme in September.

They now have a nationally recognised qualification and are guaranteed an interview to apply to become one of 70,000 official volunteers needed during the Olympic and Paralympic Games.

Applications for the next phase of the Personal Best programme are now being accepted, with 200 spaces available. To apply or to find out more, contact:

The Personal Best Team, The Learning Trust, 1 Reading Lane, Hackney, or call: **020 8820 7075** or email: richard.creighton@learningtrust.co.uk

The Personal Best programme is supported by London 2012 and Hackney Council. It is funded by the London Development Agency and Learning and Skills Council. It is co-ordinated in Hackney by The Learning Trust, which runs all the education services in the borough on behalf of Hackney Council.

Calling all Stamford Hill residents

Your involvement is key to bringing about improvements to the services that are delivered to you by Hackney Homes. With that in mind, the Stamford Hill Panel is arranging some focus groups in early November to find out your views about tenant and resident associations, becoming a champion for your block and other ways you would want to get involved.

Call us on 020 8356 7845 or email getinvolved@hackneyhomes.org.uk to book your place.



Recipe:
Sweet potato and butternut squash soup
Serves 4



- Ingredients:**
- 2 cups of butternut squash and 2 cups of sweet potato peeled and cubed
 - 3 cups of water
 - 1 tblp bouillon powder
 - ½ small onion and 2 cloves of garlic roughly chopped
 - 1 tbsp of ginger root chopped
 - drizzle of tamari
 - 1 handful of fresh coriander leaves
 - 1 tin of coconut milk, pinch of salt

Method
Heat water and bouillon in a large pot, then add the potato and butternut and keep on a low simmer for 15 minutes or until soft.

Blend garlic, ginger, onion, tamari, salt and coriander, then set aside.

When veggies are soft, blend and then return to heat stirring in the coconut milk and seasoning mixture.

Slowly heat until ready to serve.

Supplied by Charm Elaki Whole Nutrition Therapy

National Children's Book Week and competition time

It's National Children's Book Week from 5 - 11 October and Hackney Homes want to encourage our younger residents to take part! This year's theme is Words and Pictures and we're offering five young residents the chance to win two new books.



Just tell us your favourite book and why? Send postcard to: Freepost Hackney Homes or email housingeditor@hackneyhomes.org.uk
Winners will be drawn from a hat.

alex@shoreditchtrust.org.uk or telephone 020 7033 8520.

Why not come to the StarLit Festival which takes place in Hoxton Square from 5th – 9th October. Over 70 authors, illustrators and poets are taking part. For more information on StarLit please contact Alex Finlayson on

Congratulations to Albert Caulker and Damilola Akinjagunla who won last month's Back to School competition.

Upcoming Estate Walkabouts and TRA Meetings

Inside this issue, you will find a leaflet with details of upcoming Estate Walkabouts and Tenants and Resident Association meetings. **Contact the Resident Participation team on 020 8356 7845 to find out more.**



Have you received your annual canvass forms in the post?

Annual canvass forms inform Hackney Council who is eligible to vote and credit reference companies also use the electoral register to check addresses. If you fail to return them to the Council by 30 November 2009 you risk a £1,000 fine. Send the completed form to: Electoral Services, Hackney Town Hall, Mare Street, Hackney E8 1EA or check the website www.hackney.gov.uk for more information.





Do you know that Hackney has one of the largest proportion of elderly residents in London and that there are 18 Luncheon Clubs throughout the Borough?



Keep warm this winter with Hackney Homes' Winter Warmer session
Come along to Ocean on Mare Street on 23rd October during national Energy Saving Week 19-25 October. You'll be welcomed by tasty soup, free winter woollies to keep you warm and energy saving giveaways and advice to help you save energy and money. **For more information contact the Communications Team on 020 8356 3528.**

Are you over 55 and looking for a club to join? How about a local luncheon club?

If you are aged 55 and over, you are invited to attend a club near you. Have lunch, meet people and join in a variety of activities including t'ai chi, bingo, chiropody, dance, health and faith speakers, music, art, board games, parties, silver surfing (computers), tea dances, holidays, outings and information and advice.

Please see our insert which lists all the Lunch Clubs in Hackney, so you can find out where your nearest one is. You can contact the Lunch Club directly or just walk in. Transport can be provided if you need it.

Cllr Karen Alcock recently visited Nightingale Luncheon Club and met Noreen Kearney, 70, the treasurer and one of the driving forces

Right: Cllr Burke and Cllr Alcock at Nightingale Luncheon Club along with resident Olive Burke, below



Olive Thomson, 84 (pictured below), said: "I have been coming for two years now and am made feel very welcome. I enjoy the company and lovely home cooking three times a week. I also get my nails done at Roses."

behind the club. Noreen ensures that the elderly people are looked after and meals are delivered to them when they are not able to come out of their homes.

Noreen said: "Anyone who'd like to join us for lunch is welcome. It's great for our elderly residents because they don't have to worry about cooking, the meals are healthy and tasty plus it's a great social network."



Photo Credit: Gary Manhine



Above: Mr Ebrahim Sali Winner of Best Container Garden

Hackney in Bloom



Congratulations to all our residents awarded prizes in this year's Hackney in Bloom. Ebrahim Sali, a resident on Trowbridge Estate won 1st prize for Best Container Garden for the fourth year in a row.

An inspiration on how residents can create their own oasis at home, Ebrahim said: "I am delighted to win again this year. My interest in gardening started just before my retirement and has grown into a passionate hobby for me thanks to The Hoxton Trust, where I completed a horticultural training course a few years

ago." Ebrahim now lends his wonderful gardening skills by volunteering every week at The Hoxton Trust.

Other Hackney Homes' residents awarded prizes include: John Gibson of Nightingale Estate who won 2nd prize for Best Container Garden; Beryl L Kehoe of Fairholt Close who won 2nd prize for Best Front Garden and Warburton & Darcy TRA who won joint 3rd for Best Residential Area.

For more information on The Hoxton Trust, call 020 7729 1480 or visit www.hoxtontrust.com



Cheap fruit on your doorstep

East London Food Access (ELFA) promotes health and well-being through food. ELFA has seven fresh produce stalls within Hackney, three of which are on Hackney Homes' Estates. If you live nearby, why not drop by?

- **Nightingale Estate:** Wednesday's 9am – 12.30pm
- **Haggerston:** Thursday's 10am - 4pm
- **Woodberry Down:** Monday's 3pm - 4pm

On the Nightingale Estate, Age Concern and ELFA recently promoted healthy eating to the over 50s on the estate. **For more information call 020 7254 1829 or visit www.elfaweb.org.uk**

Hackney Homes Summer of Fun

Ten Hackney Homes' Fun Days were held this summer attracting hundreds of local people. This year's green theme saw residents learn about recycling and composting, take home recycling bags and a variety of herbs plus lots of other giveaways. The Olympics team offered lots of information about what the 2012 Games will mean for Hackney and its residents.

Irene Hintz, a resident who attended the Fun Day on Milton Gardens Estate, said, "This event is fantastic. I brought my grandkids with me and they have thoroughly enjoyed themselves. There is lots to do and learn and everybody is so happy."



Alice McDonagh, 4, at St. John's Estate Fun Day

£2.9 million for greener Hackney Homes 1,017 “hard to insulate” homes will receive cavity wall insulation to be completed by existing Decent Homes contractors over the next two years. This is as a result of £2.9 million funding from The Homes and Communities Agency (HCA) to help insulate hard to treat homes, reduce fuel bills for tenants and cut carbon emissions. **For more information, visit www.hackneyhomes.org.uk**



Are you cleaning up after your dog?

Do you know that the cost of cleaning up dog mess is up to £22 million a year?

Dog fouling is not just unsightly, it is a danger to people health and can cause serious eye damage.

If you are a dog owner, you must ensure that you clear up any faeces that your dog leaves in a public place.

- If your dog needs to go to the toilet while you're out, 'scoop the poop'.
- Poop-scoops are available for purchase at pet shops and some supermarkets.
- If you do not have a pooper scooper, you can use any plastic bag to clean up after your dog.

If you are unable to deposit the bag in a dog litter bin, you are expected to double wrap the used scoop and dispose of it in a street litter bin or at home.

If you are aware of a resident on your estate who is not cleaning up after their dog, report this to your local estate cleaner or gardener who will ensure that this is reported.



Did you know?

Halloween is one of the oldest celebrations in the world, dating back 2,000 years to the time when Celts lived in Britain. Fires were believed to scare away evil spirits hence the tradition for bonfires that still burns on....

Fireworks safety tips this Halloween:

- **Keep kids safe**
Each year, over half of all firework injuries are suffered by children. Sparklers get five times hotter than cooking oil and should never be given to a child under five.
- **Where and what to buy**
Always buy fireworks from a reputable shop to make sure that they conform to British Standards.
- **Protect and elderly and most vulnerable**
Be considerate to your neighbours and especially the most vulnerable in your community when using fireworks.
- **Protect your animals**
Keep dogs and cats inside when fireworks are being let off and prepare a 'den' for your pet so it can feel comfortable.



Direct debit is the easiest way to pay your rent and are a great way of avoiding queues and carrying cash around, as well as making sure you don't miss a payment. You can choose to pay monthly on the 1st, 8th or 16th of the month. You can complete the direct debit form we sent you recently with your rent statement and return it to the Freepost address on the form.



This month's focus: Rent collection and arrears

Performance Snapshot

Collecting rental income is one of Hackney Homes key objectives every year. As of July 2009 the amount of money some tenants owe us is also slowly getting less as we put more effort on helping those tenants in arrears. If we collect more money, this will help us to spend more on managing your homes and services.

Last year we have worked very hard to reduce the money owed from £5.29 million at the end of the last financial year (2007/08) to £4.63 million at the end of 2008/09. The position over the last five years is that the value of rent arrears owed by tenants has also been reducing consistently from £10.7 million in 2004/05 to our current position of £4.59 million as at the end of July 2009.

The latest rent collection performance indicators as at July 2009 shows:

- We are now collecting 98.82% of all rent due from current tenants.
- Currently, more than 14% of our tenants are paying by direct debit.

If you are having difficulty paying your rent or require debt advice, please speak to your Housing Manager at your local Neighbourhood Office for advice and assistance (see the contact us section on the back of this newsletter for contact details).

To find out more about performance reporting, contact the Performance Team at Housing. Performance@hackneyhomes.org.uk or visit www.hackneyhomes.org.uk/hh-about-us-performance

Digital TV is coming to Hackney Homes' residents.

You may have seen adverts and leaflets telling you that the UK's analogue TV signal will soon switchover to digital. This switchover is Government policy; therefore Hackney Homes is beginning a major programme to install a new communal TV, radio and satellite system to all large blocks of flats in the Borough in time for the Government's full digital switchover in 2012.

Once installed, residents will be able to access programmes from Russia, France, Turkish speaking countries and Eastern European to name a few. **For more information on how this will affect you, visit your local neighbourhood office where information leaflets are available or email digitalswitchover2012@hackneyhomes.org.uk**



Changes to Housing Benefit and Council Tax Benefit

From November 2009, Hackney Council will not use the total amount of Child Benefit you receive when we work out your Housing Benefit and Council Tax Benefit.

This could mean that you receive more Housing Benefit and Council Tax Benefit or you now qualify for Housing Benefit and Council Tax Benefit.

To find out more and to see if you are eligible call 020 8356 3399 Email: benefits.callcentre@hackney.gov.uk or drop in to Keltan House, 89-115 Mare Street, London E8 4RU open Monday to Friday 9am - 5pm.

Contact us

There are lots of ways you can contact us...
Phone or visit our Neighbourhood Offices:

North East (Stamford Hill)

Clock House, 149 Stamford Hill,
London N16 5LG
Telephone: 020 8356 6500

Nightingale Estate Office

20 Olympus Square, London E5 8PL
Telephone: 020 8356 1914

North West (Stoke Newington)

Stoke Newington Municipal Offices,
Stoke Newington Church Street,
London N16 0JR
Telephone: 020 8356 6100

Homerton

92 Well Street, London E9 7JA
Telephone: 020 8356 7800

De Beauvoir & Queensbridge

31 De Beauvoir Road, London N1 5SJ
Telephone: 020 8356 6600

Shoreditch

1 Cropley Street, London N1 7PT
Telephone: 020 8356 6705

Whiston Road

2 Whiston Road, London E2 8BW
Telephone: 020 8356 1731

Leaseholder and freeholder queries

298 Mare Street, London E8 1HE
Telephone: 020 8356 2100

Email:

Leaseholders@Hackneyhomes.org.uk
service.charges@hackneyhomes.org.uk
major.works@hackneyhomes.org.uk

Report a repair

Telephone: 020 8356 3691

Email:

RepairsRCC@hackneyhomes.org.uk

Online:

www.hackneyhomes.org.uk/
h-housecall.htm

Give us a compliment or complaint

Phone: 020 8356 5022

Fax: 020 8356 5091

Email: housing.complaints@

hackneyhomes.org.uk

Online: www.hackneyhomes.org.uk/
hc-complaints.htm

Report domestic violence or hate crime

Phone: 020 8356 4459 or
Freephone 0800 056 0905

Other useful phone numbers

Noise reporting: 020 8356 4455

Bulky waste/street cleaning:
020 8356 6688

Recycling: 020 8356 6688

Housing and council tax benefit:
020 8356 3807

Council tax queries: 020 8356 3154

Estate Cleaning and Grounds

Maintenance: 020 8356 1722

Housing Mobility Team:
020 8356 5765

Street lights: 020 8356 2897

Street parking permits:
020 8356 8877

(contact your Neighbourhood office
for estate parking permits)

Equipment and Adaptations

Service: 020 8356 6262

CrackDown Project: 020 8356 3333

This is Hackney Homes News, the newsletter for tenants and leaseholders. You can phone our contact centre on 020 8356 3691 who can put you in touch with someone to interpret this for you.

এটি হ্যাকনি হোমস নিউজ, টেন্যান্ট এবং লীজহোল্ডারদের জন্য। আপনি 020 8356 3691 নম্বরে আমাদের কন্টাক্ট সেন্টারে ফোন করতে পারেন যারা আপনাকে এমন কোন ব্যক্তির সঙ্গে যোগাযোগ করিয়ে দেয়ার ব্যবস্থা করবেন যিনি আপনার জন্য এটির অনুবাদ করতে পারেন। (Bengali)

這是『哈克尼之家新聞』(Hackney Homes News)，是為房主和房客提供的新聞通訊。您可以電話聯繫我們的聯絡中心 020 8356 3691 幫您聯繫人員為您翻譯。(Cantonese)

Ceci est Hackney Homes News, la lettre circulaire des locataires et des locataires à bail. Vous pouvez appeler ou contacter le centre au 020 8356 3691 où l'on vous dira à qui vous adresser pour la faire traduire. (French)

Nûçeyên Hackney Homes ji bo kirêdar û xwedî-leasan nûçenameyek e. Heke hun bi 020 8356 3691 telefonî navenda me ya têkiliyan bikin, ew ê bikanibin bi kesekî re têkiliya we çêbikin ku wê ji bo we wergerîne. (Kurdish)

Hackney Homes News, informator dla lokatorów i najemców. Możesz zadzwonić do naszego centrum pod numer telefonu 020 8356 3691, gdzie połączą Cię z kimś, kto pomoże w przetłumaczeniu informatora. (Polish)

Kani waa Hackney Homes News, warsidaha kiraystayaasha iyo heshiis-kiro heystayaasha. Waxaad ka wici kartaa xarunta yada xiriirka halkan 020 8356 3691 kuwaas oo kuu gudbin karo qof arintan kuu tarjuma. (Somali)

Esto es Hackney Homes News, el boletín para propietarios e inquilinos. Puede llamar a nuestro centro de contacto al número 020 8356 3691, donde se le pondrá en contacto con alguien que pueda interpretar este documento. (Spanish)

Hackney Homes Haberleri kiracılar ve lease sahiplerine yönelik bir haber bültenidir. 020 8356 3691'dan ilişki merkezimize telefon ederseniz, bunu size tercüme edecek biriyle ilişkinizi sağlayabilirler. (Turkish)

یہ ہمارے رابطہ مرکز کو 020 8356 3691 پر فون کر سکتے ہیں جو آپ کا رابطہ کسی ایسے شخص سے کروا سکتا ہے جو آپ کے لئے اس کی ترجمانی کر سکے۔ (Urdu)

Đây là Hackney Homes News, bản tin cho những người thuê và cho thuê nhà. Bạn có thể điện thoại tới trung tâm liên lạc của chúng tôi số 020 8356 3691 và họ sẽ nối máy cho bạn với ai đó dịch những thông tin này ra cho bạn. (Vietnamese)

If you would like this document in any of the following formats or in another language not listed above, please complete and send the form to the address below.

In large print In Braille

On Disk On audio tape

Interview with British sign language interpreter

In another language, please state:

Name:	
Address:	
Tel:	E-mail:

Return to: Communications Team
Freeport RLTS-GHGU-UUTR,
Hackney Homes, Christopher
Addison House, 72 Wilton Way,
London E8 1BJ



HackneyHomes

In partnership with Hackney Council

www.hackneyhomes.org.uk

Hackney Homes Limited. Registered in England No. 5663757

Registered Office: Christopher Addison House, 72 Wilton Way, London E8 1BJ

Hackney Homes Limited is a company controlled by the London Borough of Hackney

Produced by Design & Communications • Hackney Council • October 2009 • PJ39293

Printed on 100% recyclable paper

